

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 15.11.2012 — CTP v. Regione Campania ja Provincia di Napoli**

(Asia C-516/12)

(2013/C 26/63)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Consiglio di Stato

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: CTP — Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Vastapuolet: Regione Campania, Provincia di Napoli

**Ennakkoratkaisukysymys**

Syntyykö oikeus hyvitykseen asetuksen (ETY) N:o 1191/69 <sup>(1)</sup> 4 artiklan mukaan vain, jos toimivaltainen viranomainen ei ole nimenomaisen hakemuksen johdosta päättänyt lakkauttaa palveluvelvoitetta, josta aiheutuu kuljetusyritykselle taloudellista haittaa, vai sovelletaanko tätä säännöstä vain palveluvelvoitteisiin, jotka on asetuksen mukaan lakkautettava ja joita ei sen mukaan saa pitää voimassa?

<sup>(1)</sup> Julkisten palvelujen käsitteeseen rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteessä olennaisesti kuuluvia velvoitteita koskevasta jäsenvaltioiden toimenpiteistä 26.6.1969 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1191/69, EYVL L 156, s. 1

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 15.11.2012 — CTP v. Regione Campania**

(Asia C-517/12)

(2013/C 26/64)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Consiglio di Stato

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: CTP — Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Vastapuoli: Regione Campania

**Ennakkoratkaisukysymys**

Syntyykö oikeus hyvitykseen asetuksen (ETY) N:o 1191/69 <sup>(1)</sup> 4 artiklan mukaan vain, jos toimivaltainen viranomainen ei ole nimenomaisen hakemuksen johdosta päättänyt lakkauttaa palveluvelvoitetta, josta aiheutuu kuljetusyritykselle taloudellista haittaa, vai sovelletaanko tätä säännöstä vain palveluvelvoitteisiin, jotka on asetuksen mukaan lakkautettava ja joita ei sen mukaan saa pitää voimassa?

<sup>(1)</sup> Julkisten palvelujen käsitteeseen rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteessä olennaisesti kuuluvia velvoitteita koskevasta jäsenvaltioiden toimenpiteistä 26.6.1969 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1191/69, EYVL L 156, s. 1

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 15.11.2012 — CTP v. Regione Campania ja Provincia di Napoli**

(Asia C-518/12)

(2013/C 26/65)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Consiglio di Stato

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: CTP — Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Vastapuoli: Regione Campania, Provincia di Napoli

**Ennakkoratkaisukysymys**

Syntyykö oikeus hyvitykseen asetuksen (ETY) N:o 1191/69 <sup>(1)</sup> 4 artiklan mukaan vain, jos toimivaltainen viranomainen ei ole nimenomaisen hakemuksen johdosta päättänyt lakkauttaa palveluvelvoitetta, josta aiheutuu kuljetusyritykselle taloudellista haittaa, vai sovelletaanko tätä säännöstä vain palveluvelvoitteisiin, jotka on asetuksen mukaan lakkautettava ja joita ei sen mukaan saa pitää voimassa?

<sup>(1)</sup> Julkisten palvelujen käsitteeseen rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteessä olennaisesti kuuluvia velvoitteita koskevasta jäsenvaltioiden toimenpiteistä 26.6.1969 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1191/69, EYVL L 156, s. 1